

**Manoscritto MS. 187**

*Vademecum* bilingue latino – arabo (1833)

Lingua: latino – arabo.

Cartaceo – 146 x 98.

139 pagine.

Campo scrittoria 122 x 72; 16 righe.

Scrittura in inchiostro nero con rubriche in rosso.

Alla guardia anteriore incisione con l'Adorazione dei magi.

Contenuto:

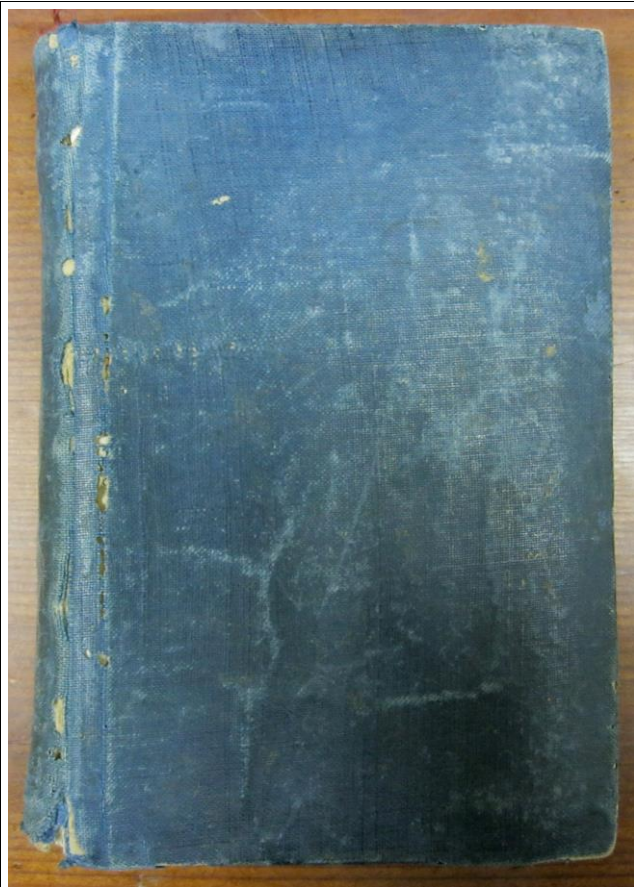
*Vademecum* bilingue latino – arabo per l'amministrazione dei Sacramenti.

Contiene i testi per sacramenti, benedizioni, esorcismo e altri riti.

Legatura in tela blu.

Condizioni di conservazione abbastanza buone, sono visibili fori da tarlo all'altezza della legatura.

Alla guardia anteriore si trova il nome del compilatore Francesco Saverio da Napoli, unito al luogo di realizzazione "Hierapolis" e la data "1833".



Missionarius Apostolicus  
 Terræ Sanctæ Instructus in Sacramen-  
 torum administrationem. In morien-  
 tis anime Deo comendationem.  
 Nonnullis adjunctis  
 benedictionibus ab Ecclesiis approba-  
 tis  
 Quæ omnia fuerunt sic compila-  
 ta, et in unum redacta a P. Fran: Xave-  
 rio a Neapoli Ord. Mns: Obs: Provin-  
 ciæ Principatus Alumno Miss: Aplico  
 in Terræ Sanctæ partibus  
 Idibus Februarii  
 Anno Christi Nativitate 1838.  
 Hierapoli.

**Crede Baptismi Parvus:**  
 رُتبت عماد الاطفال

Quid petis ab Ecclesia Dei?  
 س يا فلان ماذا تطلب من كنيسة الله?  
 Latinus respondet Fidem.  
 ج الايمان.

Sacerd: Fides quid tibi prestat?  
 س ماذا يفيدك الايمان?  
 Latinus respondet vitam eternam.  
 ج للحياة الابدية.

Sacerdos si igitur vis ad vitam in-  
 gredi, serva mandata: Diliges Deum  
 Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota ani-  
 ma tua, et ex tota mente tua, et

٩٦٠٩٦  
 على كل شئ، والذي خلقتك. باسم يسوع المسيح  
 ابن الله الحي، والذي تألم لأجلك. باسم الروح  
 القدس، والذي فاض عليك. باسم الملائكة  
 ورؤسا الملائكة. باسم الكراسى والكرسيات.  
 باسم الرؤسا والسلاطين. باسم الكارويم  
 والسامرافيم. باسم الابا والانبيا. باسم الرسل  
 والارجيليين القديسين. باسم القديسين  
 السلفا والمعترفين. باسم القديسين الزهيا  
 والسواح. باسم القديسات العذراء،  
 وجميع قديسين الله وقديساته. ليوم  
 يكون موضعك بسلام. وسكنك في  
 صهيون المقدسة. برئيسنا يسوع المسيح  
 عيسه.  
 ج امين.

٢  
 صلوة